



西南交通大学 李岗 编著

交际语言学引论

寒暄 攀谈

晓之以理 动之以情
喻之以利 明之以势

中国大学生文化素质教育丛书

铁道出版社



中国大学生文化素质教育丛书

交际语言学引论

西南交通大学 李 岗 编著

中 国 铁 道 出 版 社

1997年·北京

(京)新登字 063 号

图书在版编目 (CIP) 数据

交际语言学引论/李岗编. —北京: 中国铁道出版社,
1997

(中国大学生文化素质教育丛书)

ISBN 7-113-02650-8

I. 交… II. 李… III. 言语交往-应用语言学 IV. C912
.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (97) 第 05192 号

中国大学生文化素质教育丛书

交际语言学引论

西南交通大学 李 岗 编著

*

中国铁道出版社出版、发行

(北京市宣武区右安门西街 8 号)

责任编辑 倪嘉寒 封面设计 陈东山

各地新华书店经售

北京市燕山联营印刷厂印

开本: 787×1092 1/32 印张: 8.625 字数: 190 千

1997 年 3 月 第 1 版 第 1 次印刷

印数: 1—5000 册 定价: 11.60 元

版权所有 盗印必究

中国大学生文化 素质教育丛书编委会名单

主任委员 李植松

副主任委员 徐行言 王凤英

赵士廉 郭乃正

委员(按姓氏笔画为序)

王浩吾 王救文 阮航

田卫平 李万青 李凤岭

李岗 何云安 陈洛加

罗选民 林其荣 杨林

陈光 肖平 何云波

孟秀湘 杨树莉 钟良明

徐长松 柯萁平 谭德晶

戴宾

序

一个国家兴旺发达归根结底决定于国民素质。科教兴国，科技是关键，教育是基础，最根本的还是依靠提高国民素质来兴国。所以，素质教育是兴国之根本。

素质教育要求全面贯彻教育方针，全面提高教育质量，确立正确的教育观、质量观、人才观。为此，国家教委将加强大学生文化素质教育作为面向 21 世纪中国高等教育改革的重点课题之一，它是改善大学生的知识与能力结构、充分发挥高等学校作为社会主义精神文明建设主阵地的作用、切实提高当代大学生的全面素质的一项重要举措。随着这项改革试点在国内一批重点高校中全面展开，一场触及我国高等学校的传统教育观念、学科结构、课程体系、育才模式和办学体制的深刻变革已在酝酿之中。

由于众所周知的原因，自 50 年代以来，我国高等教育中长期存在着专业划分过细、偏重知识传授、重理轻文等弱点，这些都直接导致了相当一部分大学毕业生知识面窄、适应能力较弱、文化素质偏低的状况，随着高等教育改革的

深入,越来越多的教育家开始强烈地意识到,这样的状况已经难以适应现代科学技术既高度分化又高度综合而以综合化为主的发展趋势,也难以适应与社会主义市场经济体制的建立伴随而来的日益多样化的人才市场需求。为此,调整传统的教育思想、转变教育观念,将重知识传授的教育模式向更注重素质提高和能力培养的新型教育方法和体制转变,已经成为广大教育工作者的共识。

怎样才能有效地提高大学生的全面素质呢?纵观当今世界各国的高等教育,科学教育与人文教育的结合已成为一个重要的方向,因为不论对于理工科学生还是文科学生,培养全面素质即意味着不仅要求学生具备科学素质与工程技能,还应具备作为高层次人才必不可少的较全面的知识与能力结构、高品位的文化教养和艺术情趣、富有创造活力的思维、积极向上的人生追求和价值判断、健全的人格与心理素质、以及一定的社会协调和组织工作能力。总之,要更有效地开发出学生的智慧和创造潜能,还要让学生树立体现时代要求的人文精神,使他们成为既有专业知识,又有较高的文化修养和灵活的应变能力、不受学科历史界限束缚的和谐发展的新型人才。要实现这一目标,只有依靠科学教育与人文教育的密切配合与协调。而在高等院校中开展文化素质教育正是提高学生全面素质、培养适应跨世纪社会发展要求的优秀人才的重要途径之一。

针对我国高等教育中长期存在的人文教育相对薄弱的现状,高校目前的文化素质教育首先是从加强文学、艺术、历史、哲学等人文学科的教育入手。但这种教育显然不同于一般的文科专业教育,它是一种集知识传授、能力培养、人格塑造、精神陶冶为一体的综合教育,其着眼点在于帮助学生解决好“做

人”的问题。因此,不论教学内容还是教学方法都与传统的文科课程有较大的区别,它既要求有一定的系统性、理论性,更需具有鲜明的思想性和较强的趣味性、感染力,同时,它还具有涉猎领域广泛和学生拥有一定的选择自由度等特点。此外,开展文化素质教育的形式也应是灵活多样的,除了正式的人文社会科学选修课之外,还可通过大量健康、活泼、高雅的校园文化活动和有引导的课外阅读欣赏活动等多种途径来举行。总的看来,这还是一个起步不久的新领域,如何使文化素质教育工作取得更大的成效,真正实现党的十四届六中全会决议提出的“以科学的理论武装人,以正确的舆论引导人,以高尚的精神塑造人,以优秀的作品鼓舞人”的目标,仍是一个需要在实践中不断探索的课题。

为了推动当前高校加强大学生文化素质教育的试点工作,并进而深化我们在面向 21 世纪教学内容和课程体系改革中的研究与实践,我们铁道部所属的西南交通大学、北方交通大学、上海铁道大学、长沙铁道学院、石家庄铁道学院五所高校共同组织编写了这套“大学生文化素质教育丛书”,其中包括一部分人文社会科学选修课的教材,还有一批指导学生课外读书活动的辅导书。第一批书目涉及的学科有文学、音乐、美术、历史、伦理学、社会学、文化学、心理学、经济学、工程美学等,不仅范围甚广,而且许多教材角度独特,尤其注重文化与科学的相互渗透,在学科上富有开拓性,并尽可能反映了最新的研究成果。期望能够以此丛书的编写为契机,促进高等学校文化素质教育课程的系列化和内容的规范化,并有力地配合正在高校中蓬勃兴起的旨在提高大学生文化艺术修养的“应读、应知、应会”活动。

这套丛书的作者大多数是长期从事文化素质教育研究与

教学工作实践的深受学生欢迎的一线教师,其中有的专家、教授虽然主要担任专业课教学,却仍然对文化素质教育工作给予高度重视和关注,还有一些长期从事思想政治工作和大学生心理研究的院校领导也参加了编写工作,他们积多年的实践经验与研究心得,厚积薄发,编写出这样一批针对性明确、学术性与可读性兼而有之的富有特色的教材和指导书,相信定能受到广大学生的欢迎和读者的喜爱。

当然,加强大学生的文化素质教育是一项尚在探索中的新事物,它的许多特点和规律都有待在实践中不断探索总结,希望这一套丛书也能在高等教育教学改革的进程中接受实践的检验,并不断加以改进,最终成为一套经得起时间考验的良好社会效益的好教材。

李植松

1997年3月8日

编者的话

交际语言学在我国是 70 年代后兴起的一门新学科,是现代语言学的一个分支。本书以普通语言学为基础,在全面系统地介绍讨论交际语言学基本范畴、形式类别、理论构架的同时,结合实例着重讨论了语言交际的具体运用原则,力求系统地帮助学生和读者提高语言修养和语言交际能力。

本书内容包括两个方面:前四章介绍交际语言学的基本知识,后四章介绍交际语言的具体运用原则。基本内容如下:第一章介绍交际语言学的性质、对象、任务等基本理论问题;根据马泰休斯“句子实际切分法”对交际语言进行结构切分,并分析了交际语言结构的特点和共性;根据使用状态中语言的特点对交际语言从物质、媒介、效能等方面进行分类,分别讨论各类的特性和实际运用中的表现。第二章结合自然场基本特点和传统语言观语言过程思想述评,根据交际语言自身特点建交际语言场基本框架。第三章介绍差异理论、言语行为理论等交际语言学的基本和相关理论,并讨论了这些理论

与交际语言场之间的关系。第四章介绍身势语言,分别讨论身势语言的三大内容、原理和实际运用。第五章具体讨论实际交际中语言的构成、交际一般语言过程和语言运用基本原则。第六章以差异理论为指导讨论语言运用的共性和个性,讨论了影响交际语言运用的一些主要因素,详细介绍了从根本上提高语言交际能力的一些基本方法。第七章介绍常用的语言交际方式,包括寒暄和攀谈的一般模式和常见方法,还分别讨论一般性交际及其语言的含义、功用、一般模式和形式、具体语言运用的主要依据及基本原则等。结合实例着重介绍了一般性交际中语言运用的理、情、利、势及综合运用方法。第八章以商业谈判为主,结合实例较为系统地介绍了谈判的类别、功用、程式、谈判人员的基本要求,着重讨论了谈判语言的特殊性和运用原则。

本书的特点:一是以交际语言场为核心力图建立交际语言学学科体系框架,这是现代语言学科研究的一个重要课题;二是作为加强学生人文素质教育教材,本书突出理论指导实践,尽量作到可操作性,在行文中也尽量做到科学性与可读性相结合,理论阐述与事例相结合;三是特别强调交际语言的运用技巧要有根本原则指导,原理为根,原则为枝,技巧为叶。

编者

1997年1月

目 录

绪论	1
第一章 交际语言学基本知识	12
第一节 交际语言学	12
第二节 交际语言结构	16
第三节 交际语言分类	25
复习思考题	34
第二章 交际语言场	35
第一节 自然场简述	35
第二节 结构主义语言观要点述评	37
第三节 交际语言场	41
第四节 交际语言场结构	49
第五节 交际语言场的功能	56
复习思考题	68
第三章 交际语言学相关理论	69
第一节 差异理论	69
第二节 言语行为理论	76
第三节 会话含义	88
第四节 礼貌原则	98
复习思考题	104
第四章 身势语言	105
第一节 什么是身势语言	105
第二节 身势语言基本内容	110
第三节 身势语言的交际机制	121

复习思考题	124
第五章 语言交际基本构成	125
第一节 语言交际的基本因素	125
第二节 交际的基本语言过程	135
第三节 交际语言运用的基本原则	147
复习思考题	150
第六章 影响语言的主要因素	151
第一节 交际关系类型	153
第二节 语言道德标准	160
第三节 交际语言运用时机	166
第四节 交际者基本语言修养	171
复习思考题	180
第七章 常用交际语言方式	181
第一节 寒暄	181
第二节 攀谈	186
第三节 晓之以理的语言方式	192
第四节 动之以情的语言方式	197
第五节 喻之以利的语言方式	199
第六节 明之以势的语言方式	206
第七节 针锋相对的语言方式	208
第八节 常见交际语言方式的综合运用	211
复习思考题	214
第八章 谈判语言策略	215
第一节 谈判的基本知识	215
第二节 谈判的组织	223
第三节 谈判的语言策略	235
复习思考题	262
主要参考书目	263

绪 论

(一)

语言是人的本质特征之一。

自有文明以来,人们在对自身进行反思过程中对“人”的定义可谓形形色色、洋洋大观、不一而足。最为常见的是,人是能劳动、具有抽象思维能力和语言能力的社会性动物。除劳动以外,抽象思维、语言能力都决定人和动物的区别。社会性不是人和动物根本区别因素。除人类外,地球上大多数物种,特别是动物都具有不同程度的群居而生存的现象。如仔细考察,一些动物的群落、家庭、家族和等级现象十分明显。而人是社会关系的总和,社会关系的含义是指许多个人的合作。人际合作的主要途径就是语言。历史学家指出,人类历史上很多民族都曾有过自我中心的民族意识,例如“中国”这一称呼,古汉语构词方式即“国中”之意,是中华民族幼年的自我中心意识。据发生认知论考察,儿童在早期有强烈的自我中心倾向,这种倾向的解除大约在1~2岁之间,而此间正是幼儿学习语

言,参与语言交际,通过语言交际开始协调自己与他人关系,从而从自我中心向社会化过渡的阶段。儿童的语言不是与生俱来,而是通过后天学习得到的。至于成人,性格内向、不善交际的人通常是沉默寡言或是拙于言辞、不善言辞,其极端现象如聋哑人。比较一下盲人和聋人对社会的态度,也许是说明言语重要性的最好的、压倒一切的例证。盲人尽管有着种种缺陷,仍然愿意和他的伙伴们一起生活。但是,聋子虽然仍然读书写字,却经常感到自己被排除在社会之外。这样一个丧失了主要交际手段的聋人,往往过着与世隔绝的生活而置身于自我小天地中。可以认为,人的社会性和动物的群居性,这种低级和高级的根本区别就在于语言能力。

马克思主义经典作家们对劳动在人类从动物中分离出来的决定作用作了权威性的阐述。一些动物,如蜜蜂、鸟类、蚂蚁的筑巢,猩猩使用工具,也是一种劳动,虽然只是简单的劳动。而且劳动过程中也使用这些动物特有的语言方式进行劳动组合、合作和协调,并创造出精巧惊人的劳动成果,如蜂巢。然而,任何动物的劳动都仅限于出自本能的、粗浅和重复单一的水平。因为动物间劳动的协调所依赖的手段,即动物语言本身就是一种与生俱来的生理本能。而人类语言是人类在长期劳动过程中从生理本能升华而成的自觉行为,是需要后天的学习才能得到的智力行为。它一经形成,就与人类劳动相互促进,迅速地共同发展、完善和成熟,使人类彻底地从动物中分离出来。可以认为,这是劳动在从猿到人过程中的决定作用的正确和完整理解。

作为个体的人生理上极为脆弱,群居是人类生存、发展和繁衍的必要手段。这种自然法则至今不变。对大多数动物来说也是如此,而群居就必须有个体间的交流手段。人们往往借

用人类交流的手段语言来描述和研究动物之间的交际手段，并称之为动物语言。迄今为止人们对不少动物的语言破译、描述取得巨大成就，乃至有学者编写出一部惊世骇俗的《乌鸦会话语典》。但是，动物语言与人类语言的本质区别至今也没有人能打破。从表现上看，动物语言形式和内容极为有限。狼使用不同的面部动作、尾巴动作，嗥叫声表示不同程度的感吓、焦虑、沮丧和屈从。泰国北部一种猿使用大约九种不同的叫声表示警告、招呼、友好等信息。《乌鸦会话语典》把乌鸦叫声分为寒暄、闲谈、嘲笑、抱怨和警告几大类。人们研究最出色的是蜜蜂语言，蜜蜂发现蜜源回巢后用舞蹈语言能较精确的传达蜜源的方位、距离、质量等。恩格斯指出：“动物之间，甚至在高度发展的动物之间，彼此要传达的东西也很少，不用分音节的语言就可以传达出来。”除了动物仅出自生存本能进行极为有限的交际内容和形式外，动物的语言能力也十分有限。30年代美国凯洛克夫妇把自己的婴儿同刚生下的小猩猩（起名阿古）一起抚养。起先阿古比婴儿早听懂一些词语。一年以后，婴儿逐渐能听懂语言并开始说话。而阿古对话语的理解开始停顿，而且无论如何不能说一句话。有人认为猩猩的发音器官阻碍了对语言的掌握，于是用聋哑人的手势语类的方法进行训练。还有人教猩猩排列塑料卡片来“造句”。甚至有人教猩猩用计算机，用按键来与屏幕人“说话”。这些效果都极为有限，现在绝大多数科学家都相信，语言是猩猩这种高级动物无法逾越的鸿沟，是人和动物之间的根本区别。

抽象思维能力是人类独有的特征，是人类高级智力的真正表现。一些高等动物具备一些智力。牛、马、猫、狗之类家畜往往能善解人意。黑猩猩的智力更高，例如喜欢吃白蚁，当蚁洞小，爪子伸不进去时，它知道找根细长的树枝伸进蚁洞，等

白蚁爬满树枝时再抽出来吃,猴子会借助树丫去捞爪子够不到的果子等等,说明这些动物有相当强的分析判断能力。即便如此,它们的智力表现也是分散的,不能像人类那样把感觉、分析、记忆、联想能力结合成智力系统,从而进行归纳、演绎和推理等复杂思维。而语言就是抽象思维的运动表现方式,任何词语都是在进行概括抽象。语言本身就是人类对客观世界的抽象概括,从而把握世界。例如“水”有雨水、雪水、自来水、井水、河水……而人们把无色无味的透明液体用“水”这个词抽象概括各种具体的水。动物就没有这种把个别抽象为一般的对客观事物主观把握能力。更为高级的是在抽象基础上推理、演绎能力。有人做过实验,在被试者舌根下腭放入锡箔并通上电流,接上电流计,然后让被试者不出声地进行算术心算,这时电流计指针摆动。证明抽象思维是一种无声的内部语言机制。而人们常见到马戏团里“小狗算数”之类不过是驯兽员对动物进行条件反射刺激的结果,如“聪明的汉斯”就是最有力的证明。这些也都表明抽象思维能力也是由语言能力来进行和表现的。

所以,语言是人类与动物区别的本质特征之一。

(二)

人类交际活动中,语言是最重要的交际工具。但是我们认为,追溯人类交际手段的发展进程,语言并不一开始就是唯一的交际工具,过去不是,现在不是,将来也不是唯一的交际工具。马克思主义认为任何事物都是一个过程,语言也是如此。从这个意义上讲对人类交际手段的正确表述应当是,以语言为主要内容,结合身势,手势等手段的综合系统。

人类用语言进行交际经历了一个从低级向高级,从单一向综合发展的过程。从物种角度理解,人类不过是大自然众多生命现象的一种,其生命过程至今与哪怕是低等动物毫无区别。也只是从无到有,从有到无的过程。从社会学角度理解,人类不过是自然界社会性生物中的一种。在其整个生命过程中都以某种手段进行交际,协调从而依赖群居生存和绵延。因此,有理由相信,人类在从动物中分离出来这一漫长过程之初,其交际手段也经历过与狼的嗥叫,蜜蜂的飞舞,非洲寡妇鸟的鸣叫相类似的时期。

从猿到人的演变是非常缓慢的过程,其具体演变过程至今也是颇有争议的谜。根据目前对猿类和类人猿化石的研究,估计大约400万年前,人类远祖与猿类相同大于相异。直立行走尚未成型,口腔与喉部夹角大于90°。具有有声语言能力的可能性极小,其交际方式有可能还处于动物本能阶段。1956年在德国杜塞尔多夫尼安德特河流域发现的尼安德特人化石,据考证最多也只有30万年。后来美国科学家利伯曼用计算机模拟尼安德特人声道系统后肯定,尼安德特人无法清晰地发出a、i、u这样的基本元音。直到5万年至1.5万年前的山顶洞人化石才表明,人类口腔大大缩短,喉头显著下降,舌根部自由活动余地扩大,才有可能发出清晰的元音,甚至分音节的有声语言。所以,估计在1.5万年至5万年以前的数百万年间,人类交际语言应当是非有声阶段,有人称为“无言交际阶段”。这一阶段人类主要交际方式完全可能是手势和身势,这个观点目前为大多数学者所承认。虽然手势语比有声语言更缺乏第一手的考证资料,但是,下地直立行走能带来手的解放,原始舞蹈的表意性,特别是现代原始部落手势语等,都能给这一观点提供较为坚实的证明材料。据卡列夫·托尔斯托